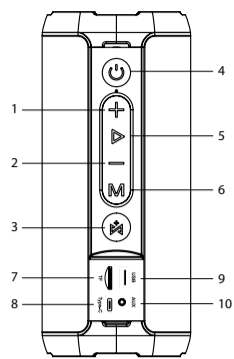


LAMAX

SoundJam1



PACKAGING CONTENT

1x LAMAX SoundJam1	1x User Manual
1x USB-C power cable	1x Safety Instructions
1x 3.5 mm AUX cable	

DESCRIPTION AND CONTROL

1 +	Volume up (press) Next track (hold for 2 seconds)
2 -	Volume down (press) Previous track (hold for 2 seconds)
3 PAIRING/ TWS	TWS mode on/off (press) Pairing (hold for 2 seconds) On/Off (hold for 2 seconds)
4 POWER	Switch equalizer to normal/bass boost (press) Reset (hold for 8 seconds) Play/pause (press) Answer/end call (press) Reject call (hold for 2 seconds) Dial last phone number (double tap) Switch voice assistant on/off (hold for 2 seconds) Cancel TWS pairing (hold for 8 seconds)
5 ▶	Switching light modes (press)
6 MODE (M)	Switch music sources - Bluetooth, micro SD card, USB flash drive and AUX (2 seconds hold)
Others	
7	Slot for micro SD card
8	USB-C charging port
9	USB-A port
10	AUX port

SPEAKER CONTROL

Charging:
Fully charge the speaker battery before using it for the first time. Charge the speaker with the original power cable provided.

On / Off:
Turn on the speaker by holding down the **POWER** button. Press and hold the same button to turn off the speaker.
Note: The speaker will automatically turn off after 30 minutes of inactivity; when the battery is very low; when charging an external device takes 30 minutes.

Pairing:
1. Turn on the speaker by holding down the **POWER** button. The speaker will automatically enter pairing mode.
2. Activate the Bluetooth function on your phone or other device. Select „LAMAX SoundJam1“ from the list of available devices.

TWS:
1. To pair two speakers with each other, turn on both speakers and make sure they are not paired with a multimedia device.
2. Press the **PAIR** button on one of the speakers that you select as the main speaker, an audio signal will sound.
3. Then pair the main speaker with the multimedia device as described in the Pairing section.
4. The main speaker will function as the left channel. Only through this main speaker can you control the functions for calls.
5. To unpair the speakers, press the **PAIR** button on the main speaker.
6. To cancel TWS pairing, hold down the **▶** button for 8 seconds.

Switch music sources:
Press the **M** button to switch between sources:
– Bluetooth
– Micro SD card
– USB flash drive
– AUX

Note: Connecting a micro SD card, USB flash drive or the included 3.5mm audio cable will automatically switch the speaker to the appropriate mode.

Charging an external device (power bank):
The speaker can be used as a power bank. If you connect an external device via the USB-A port, charging will start automatically. The maximum charging time is 30 minutes after each connection.

PARAMETERS

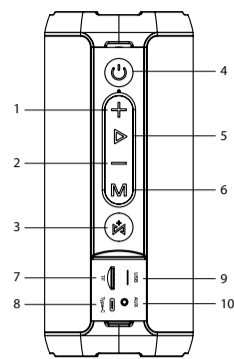
Maximum power	40 W
Wireless technology	Bluetooth 5.3
Number of bands	2
Maximum pairing distance	15 m
Supported formats	MP3, WAV, FLAC
Supported codecs	SBC
Inputs	Micro SD, USB-A, AUX
Battery capacity	1800 mAh
Playback time (50% volume)	up to 20 h
Charging time	up to 2,5 h
Waterproof	IPX6
Sensitivity	≥ 101 dB
Frequency range	20 Hz – 20 kHz
Features	LED backlight, TWS
Dimensions	100 x 100 x 232 mm
Weight	1,2 kg

Printing errors reserved.



LAMAX

SoundJam1



VERPACKUNGSIHALT

1x LAMAX SoundJam1	1x Benutzerhandbuch
1x USB-C Stromkabel	1x Sicherheitshinweise
1x 3,5 mm AUX-Kabel	

BESCHREIBUNG UND KONTROLLE

1 +	Lautstärke erhöhen (drücken) Nächster Titel (2 Sekunden lang gedrückt halten)
2 -	Lautstärke verringern (drücken) Vorheriger Titel (2 Sekunden lang gedrückt halten)
3 PAARUNG/ TWS	TWS-Modus ein/aus (drücken) Paarung (2 Sekunden lang gedrückt halten) Ein/Aus (2 Sekunden lang gedrückt halten)
4 POWER	Equalizer auf Normal/Bassverstärkung umschalten (drücken) Zurücksetzen (8 Sekunden lang gedrückt halten) Wiedergabe/Pause (drücken) Anruf annehmen/beenden (drücken) Anruf ablehnen (2 Sekunden lang gedrückt halten)
5 ▶	Letzte Rufnummer wählen (doppelt tippen) Sprachassistent ein-/ausschalten (2 Sekunden gedrückt halten) TWS-Kopplung abbrechen (8 Sekunden lang gedrückt halten)
6 MODE (M)	Umschalten des Lichtmodus (drücken) Umschalten der Musikquellen - Bluetooth, Micro-SD-Karte, USB-Stick und AUX (2 Sekunden gedrückt halten)
Andere	
7	Steckplatz für Micro-SD-Karte
8	USB-C-Ladeanschluss
9	USB-A-Anschluss
10	AUX-Anschluss

LAUTSPRECHERSTEUERUNG

Aufladen:
Laden Sie den Akku des Lautsprechers vollständig auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal verwenden.

Laden Sie den Lautsprecher mit dem mitgelieferten Original-Netzkaabel auf.

Ein / Aus:
Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die **POWER**-Taste gedrückt halten. Halten Sie diese Taste gedrückt, um den Lautsprecher auszuschalten.
Hinweis: Der Lautsprecher schaltet sich automatisch aus, wenn er 30 Minuten lang nicht benutzt wurde, wenn der Akku sehr schwach ist oder wenn das Aufladen eines externen Geräts 30 Minuten dauert.

Paarung:
1. Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die **POWER**-Taste gedrückt halten. Der Lautsprecher wechselt automatisch in den Pairing-Modus.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Telefon oder einem anderen Gerät. Wählen Sie „LAMAX SoundJam1“ aus der Liste der verfügbaren Geräte.

TWS:
1. Um zwei Lautsprecher miteinander zu koppeln, schalten Sie beide Lautsprecher ein und stellen Sie sicher, dass sie nicht mit einem Multimedialegerät gekoppelt sind.
2. Drücken Sie die **PAIR**-Taste an einem der Lautsprecher, den Sie als Hauptlautsprecher ausgewählt haben, und ein Audiosignal ertönt.
3. Koppeln Sie dann den Hauptlautsprecher mit dem Multimedialegerät, wie im Abschnitt „Koppeln“ beschrieben.
4. Der Hauptlautsprecher fungiert nun als linker Kanal. Nur über diesen Hauptlautsprecher können Sie die Funktionen für Anrufe steuern.
5. Um die Kopplung der Lautsprecher aufzuheben, drücken Sie die **PAIR**-Taste am Hauptlautsprecher.
6. Um die TWS-Kopplung aufzuheben, halten Sie die Taste **▶** 8 Sekunden lang gedrückt.

Umschalten der Musikquelle:
Drücken Sie die Taste **M**, um zwischen den Quellen zu wechseln:
– Bluetooth
– Micro-SD-Karte
– USB-Flash-Laufwerk
– AUX

Hinweis: Wenn Sie eine Micro-SD-Karte, ein USB-Flash-Laufwerk oder das mitgelieferte 3,5-mm-Audiokabel anschließen, wechselt der Lautsprecher automatisch in den entsprechenden Modus.

Aufladen eines externen Geräts (Powerbank):
Der Lautsprecher kann als Powerbank verwendet werden. Wenn Sie ein externes Gerät über den USB-A-Anschluss anschließen, wird der Ladevorgang automatisch gestartet. Die maximale Ladezeit beträgt 30 Minuten nach jedem Anschluss.

PARAMETER

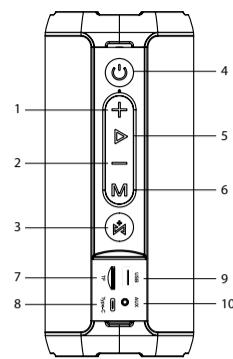
Maximale Leistung	40 W
Drahtlose Technologie	Bluetooth 5.3
Anzahl der Bänder	2
Maximale Kopplungsentfernung	15 m
Unterstützte Formate	MP3, WAV, FLAC
Unterstützte Codecs	SBC
Eingänge	Micro SD, USB-A, AUX
Batteriekapazität	1800 mAh
Wiedergabedauer (50% Lautstärke)	bis zu 20 Stunden
Aufladezeit	bis zu 2,5 Stunden
Wasserdicht	IPX6
Empfindlichkeit	≥ 101 dB
Frequenzbereich	20 Hz – 20 kHz
Merkmale	LED-Hintergrundbeleuchtung, TWS
Abmessungen	100 x 100 x 232 mm
Gewicht	1,2 kg

Druckfehler vorbehalten.



LAMAX

SoundJam1



OBSAH BALENÍ

1x LAMAX SoundJam1	1x Uživatelský manuál
1x Napájecí USB-C kabel	1x Bezpečnostní instrukce
1x 3,5 mm AUX kabel	

POPIS

1 +	Zvýšení hlasitosti (stisknutí) Následující skladba (podržení na 2 sekundy)
2 -	Snížení hlasitosti (stisknutí) Předchozí skladba (podržení na 2 sekundy)
3 PÁROVÁNÍ/ TWS	Zapnutí/vypnutí TWS módu (stisknutí) Párování (podržení na 2 sekundy) Zapnutí/vypnutí (podržení na 2 sekundy) Přepnutí ekvalizéru normální/zvýraznění basů (stisknutí) Reset (podržení na 8 sekund)
4 POWER	Přehrávání/pozastavení (stisknutí) Přijetí/ukončení hovoru (stisknutí) Odmítnutí hovoru (podržení na 2 sekundy) Vytvoření posledního telefonního čísla (dvojklik) Zapnutí/vypnutí hlasového asistenta (podržení na 2 sekundy) Zrušení TWS párování (podržení na 8 sekund) Přepnutí světelných módů (stisknutí)
5 ▶	Přepínání zdrojů hudby - Bluetooth, micro SD karta, USB flash disk a AUX (podržení na 2 sekundy)
6 MODE (M)	
7	Slot pro micro SD kartu
8	Nabíjecí USB-C port
9	USB-A port
10	AUX port

Ostatní

7	Slot pro micro SD kartu
8	Nabíjecí USB-C port
9	USB-A port
10	AUX port

OVLÁDÁNÍ REPRODUKTORU

Nabíjení:
Před prvním použitím baterii reproduktoru zcela nabijte. Reproduktor nabijte originálním příloženým napájecím kabelem.

Zapnutí / Vypnutí:
Reproduktor zapnete podržením tlačítka **POWER**. Podržím tlačítka reproduktor vypnete.

Poznámka: Reproduktor se automaticky vypne po 30 minutách nečinnosti; když je stav baterie velmi nízký; pokud nabíjení externího zařízení trvá 30 minut.

Párování:
1. Zapněte reproduktor podržením tlačítka **POWER**. Reproduktor se automaticky uvede do režimu párování.
2. V telefonu nebo na jiném zařízení aktivujte funkci Bluetooth. V seznamu dostupných zařízení vyberte „LAMAX SoundJam1“.

TWS:
1. Pro spárování dvou reproduktorů mezi sebou, zapněte oba reproduktory a ujistěte se, že nejsou spárovány s multimediálními zařízeními.
2. Na jednom z reproduktorů, který zvolíte jako hlavní, stiskněte tlačítko **PÁROVÁNÍ**, ovzve sa zvukový signál.
3. Hlavní reproduktor poté spáruje s multimediálními zařízeními podle kapitoly Párování.
4. Hlavní reproduktor bude fungovat jako levý kanál. Pouze přes tento hlavní reproduktor můžete ovládat funkce pro hovory.
5. Reproduktory odpárujete stisknutím tlačítka **PÁROVÁNÍ** na hlavním reproduktoru.
6. Pro zrušení TWS párování podržte tlačítko **▶** na 8 sekund.

Přepínání hudebních zdrojů:
Stisknutím tlačítka **M** přepínáte mezi zdroji:
– Bluetooth
– Micro SD karta
– USB flash disk
– AUX

Poznámka: Připojením micro SD karty, USB flash disku nebo příloženého 3,5 mm audio kabelu se reproduktor automaticky přepne do příslušného módu.

Nabíjení externího zařízení (power banka):
Reproduktor může sloužit jako power banka. Pokud připojíte externí zařízení prostřednictvím USB-A portu, nabíjení se automaticky spustí. Maximální doba nabíjení je 30 minut po každém připojení.

PARAMETRY

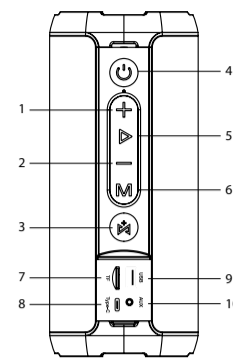
Maximální výkon	40 W
Bezdrátová technologie	Bluetooth 5.3
Počet pásem	2
Maximální vzdálenost párování	15 m
Podporované formáty	MP3, WAV, FLAC
Podporované kodeky	SBC
Vstupy	Micro SD, USB-A, AUX
Kapacita baterie	1800 mAh
Doba přehrávání (50% hlasitost)	až 20 h
Doba nabíjení	až 2,5 h
Voděodolnost	IPX6
Citlivost	≥ 101 dB
Frekvenční rozsah	20 Hz – 20 kHz
Funkce	LED podsvícení, TWS
Rozměry	100 x 100 x 232 mm
Hmotnost	1,2 kg

Tiskové chyby vyhrazeny.



LAMAX

SoundJam1



OBSAH BALENIA

1x LAMAX Waver1	1x Uživatelský manuál
1x Napájecí USB-C kábel	1x Bezpečnostná inštrukcie
1x 3,5 mm AUX kábel	

POPIS A OVLÁDÁNÍ

1 +	Zvýšenie hlasitosti (stlačenie) Nasledujúca skladba (podržanie na 2 sekundy)
2 -	Zníženie hlasitosti (stlačenie) Predchádzajúca skladba (podržanie na 2 sekundy)
3 PÁROVÁNIE/ TWS	Zapnutie/vypnutie TWS módu (stlačenie) Párovanie (podržanie na 2 sekundy) Zapnutie/vypnutie (podržanie na 2 sekundy) Prepnutie ekvalizéra normálne/zvýraznenie basov (stlačenie) Reset (podržanie na 8 sekúnd)
4 POWER	Přehrávanie/pozastavenie (stlačenie) Prijatie/ukončenie hovoru (stlačenie) Odmietnutie hovoru (podržanie na 2 sekundy) Vytvorenie posledného telefónneho čísla (dvojklik) Zapnutie/vypnutie hlasového asistenta (podržanie na 2 sekundy) Zrušenie TWS párovania (podržanie na 8 sekúnd) Prepnutie svetelných módov (stlačenie)
5 ▶	Prepnutie svetelných módov (stlačenie) Prepnutie zdrojov hudby - Bluetooth, micro SD karta, USB flash disk a AUX (podržanie na 2 sekundy)
6 MODE (M)	
7	Slot pre micro SD kartu
8	Nabíjací USB-C port
9	USB-A port
10	AUX port

Ostatné

7	Slot pre micro SD kartu
8	Nabíjací USB-C port
9	USB-A port
10	AUX port

OVLÁDANIE REPRODUKTORA

Nabíjanie:
Pred prvým použitím batériu reproduktora úplne nabite. Reproduktor nabite originálnym príloženým napájacím káblom.

Zapnutie / Vypnutie:
Reproduktor zapnete podržaním tlačidla **POWER**. Podržaním rovnakého tlačidla reproduktor vypnete.

Poznámka: Reproduktor sa automaticky vypne po 30 minútach nečinnosti; keď je stav batérie veľmi nízky; ak nabíjanie externého zariadenia trvá 30 minút.

Párovanie:
1. Zapnite reproduktor podržaním tlačidla **POWER**. Reproduktor sa automaticky uvedie do režimu párovania.
2. V telefóne alebo na inom zariadení aktivujte funkciu Bluetooth. V zozname dostupných zariadení vyberte „LAMAX SoundJam1“.

TWS:
1. Pre spárovanie dvoch reproduktorov medzi sebou, zapnite obidva reproduktory a uistite sa, že nie sú spárované s multimediálnymi zariadeniami.
2. Na jednom z reproduktorov, ktorý zvolíte ako hlavný, stlačte tlačidlo **PÁROVANIE**, ovzve sa zvukový signál.
3. Hlavný reproduktor potom spáruje s multimediálnym zariadením podľa kapitoly Párovanie.
4. Hlavný reproduktor bude fungovať ako ľavý kanál. Iba cez tento hlavný reproduktor môžete ovládať funkcie pre hovory.
5. Reproduktory odpárujete stlačením tlačidla **PÁROVANIE** na hlavnom reproduktore.
6. Na zrušenie TWS párovania podržte tlačidlo **▶** na 8 sekúnd.

Přepínanie hudebných zdrojov:
Stlačením tlačidla **M** prepínate medzi zdrojmi:
– Bluetooth
– Micro SD karta
– USB flash disk
– AUX

Poznámka: Připojením micro SD karty, USB flash disku alebo príloženého 3,5 mm audio kábla sa reproduktor automaticky přepne do príslušného módu.

Nabíjanie externého zariadenia (power banka):
Reproduktor môže slúžiť ako power banka. Ak pripojíte externé zariadenie prostredníctvom USB-A portu, nabíjanie sa automaticky spustí. Maximálna doba nabíjania je 30 minút po každom pripojení.

PARAMETRE

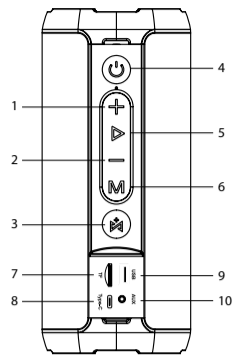
Maximálny výkon	40 W
Bezdrôtová technológia	Bluetooth 5.3
Počet pásiem	2
Maximálna vzdálenosť párovania	15 m
Podporované formáty	MP3, WAV, FLAC
Podporované kodeky	SBC
Vstupy	Micro SD, USB-A, AUX
Kapacita batérie	1800 mAh
Doba prehrávania (50% hlasitost)	až 20 h
Doba nabíjania	až 2,5 h
Voděodolnosť	IPX6
Citlivosť	≥ 101 dB
Frekvenčný rozsah	20 Hz – 20 kHz
Funkcie	LED podsvietenie, TWS
Rozměry	100 x 100 x 232 mm
Hmotnosť	1,2 kg

Tlačové chyby vyhradené.



LAMAX

SoundJam1



ZAWARTOŚĆ PACZKI

1x LAMAX SoundJam1
1x Kabel zasilający USB-C
1x Kabel AUX 3,5 mm

1x Instrukcja obsługi
1x Instrukcja bezpieczeństwa

OPIS I KONTROLA

1 +	Zwiększenie głośności (naciśnij) Następny utwór (przytrzymaj przez 2 sekundy)
2 -	Zmniejszenie głośności (naciśnij) Poprzedni utwór (przytrzymaj przez 2 sekundy)
3 PAROWANIE /TWS	Włączanie/wyłączanie trybu TWS (naciśnij) Parowanie (przytrzymaj przez 2 sekundy) Włączanie/wyłączanie (przytrzymaj przez 2 sekundy)
4 POWER	Przełączanie korektora na normalny/podbicie basów (naciśnij) Reset (przytrzymaj przez 8 sekund) Odtwarzanie/pauza (naciśnij) Odbieranie/kończenie połączeń (naciśnij) Odrzucenie połączenia (przytrzymaj przez 2 sekundy)
5 ▶	Wybieranie ostatniego numeru telefonu (dwukrotne dotknięcie) Włączanie/wyłączanie asystenta głosowego (przytrzymaj przez 2 sekundy) Anulowanie parowania TWS (przytrzymaj przez 8 sekund)
6 MODE (M)	Przełączanie trybów oświetlenia (naciśnij) Przełączanie źródeł muzyki - Bluetooth, karta micro SD, pamięć flash USB i AUX (przytrzymanie przez 2 sekundy)
Inne	
7	Gniazdo na kartę micro SD
8	Port ładowania USB-C
9	Port USB-A
10	Potr AUX

STEROWANIE GŁOŚNIKIEM

Ładowanie:
Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulator głośnika.
Głośnik należy ładować za pomocą dostarczonego oryginalnego kabla zasilającego.

Włączanie/wyłączanie:
Włącz głośnik, przytrzymując przycisk **POWER**. Naciśnij i przytrzymaj ten sam przycisk, aby wyłączyć głośnik.

Uwaga: Głośnik wyłącza się automatycznie po 30 minutach bezczynności; gdy poziom naładowania baterii jest bardzo niski; jeśli ładowanie urządzenia zewnętrznego zajmuje 30 minut.

Parowanie:
1. Włącz głośnik, przytrzymując przycisk **POWER**. Głośnik automatycznie przejdzie w tryb parowania.
2. Aktywuj funkcję Bluetooth w telefonie lub innym urządzeniu. Wybierz „LAMAX SoundJam1” z listy dostępnych urządzeń.

TWS:
1. Aby sparować ze sobą dwa głośniki, włącz oba głośniki i upewnij się, że nie są one sparowane z urządzeniem multimedialnym.
2. Naciśnij przycisk **PAIR** na jednym z głośników, który został wybrany jako głośnik główny - rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
3. Następnie sparuj główny głośnik z urządzeniem multimedialnym zgodnie z opisem w sekcji Parowanie.
4. Głośnik główny będzie działał jako lewy kanał. Tylko za pośrednictwem tego głośnika głównego można sterować funkcjami połączeń.
5. Aby sparować głośniki, naciśnij przycisk **PAIR** na głośniku głównym.
6. Aby anulować parowanie TWS, przytrzymaj przycisk **▶** przez 8 sekund.

Przełączanie źródeł muzyki:
Naciśnij przycisk **M**, aby przełączać między źródłami:
– Bluetooth
– Karta Micro SD
– Pamięć flash USB
– AUX

Uwaga: Podłączenie karty micro SD, pamięci flash USB lub dołączonego kabla audio 3,5 mm spowoduje automatyczne przełączenie głośnika w odpowiedni tryb.

Ładowanie urządzenia zewnętrznego (power bank):
Głośnik może być używany jako power bank. Po podłączeniu urządzenia zewnętrznego przez port USB-A ładowanie rozpocznie się automatycznie. Maksymalny czas ładowania wynosi 30 minut po każdym podłączeniu.

PARAMETRY

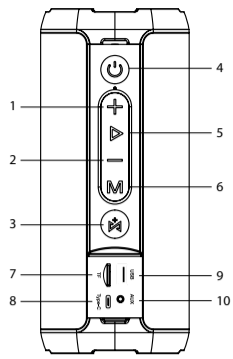
Maksymalna moc	40 W
Bezprzewodowa technologia	Bluetooth 5.3
Liczba pasm	2
Maksymalna odległość parowania	15 m
Obsługiwane formaty	MP3, WAV, FLAC
Obsługiwane kodeki	SBC
Wejścia	Micro SD, USB-A, AUX
Pojemność baterii	1800 mAh
Czas odtwarzania (50% głośności)	do 20 h
Czas ładowania	do 2,5 h
Wodoodporność	IPX6
Czułość	≥ 101 dB
Zakres częstotliwości	20 Hz – 20 kHz
Funkcje	Podświetlenie LED, TWS
Wymiary	100 × 100 × 232 mm
Waga	1,2 kg

Błędy w druku zastrzeżone.



LAMAX

SoundJam1



C SOMAGOLÁSI TARTALOM

1x LAMAX SoundJam1
1x USB-C tápkábel
1x 3,5 mm-es AUX kábel

1x Felhasználói kézikönyv
1x Biztonsági útmutató

LEÍRÁS ÉS ELLENŐRZÉS

1 +	Hangerő fel (nyomja meg) Következő szám (tartsa lenyomva 2 másodperc)
2 -	Hangerő lefelé (nyomja meg) Előző zeneszám (tartsa lenyomva 2 másodperc)
3 PÁROSÍTÁS /TWS	TWS üzemmód be/ki (nyomja meg) Párosítás (tartsa lenyomva 2 másodperc) Be/kikapcsolás (2 másodperc) nyomva tartva) Az equalizer normál/basszuserosztásra kapcsolása (nyomja meg) Visszaállítás (8 másodperc) lenyomva tartva) Lejátszás/szűnet (nyomja meg) Hívás fogadása/befejezése (nyomja meg) Hívás elutasítása (2 másodperc) nyomva tartva) Utolsó telefonszám tárcsázása (dupla koppintás) Hangasszisztens be/ki kapcsolása (2 másodperc) nyomva tartva) TWS párosítás megszüntetése (8 másodperc) nyomva tartva)
4 POWER	Világítási módok váltása (nyomja meg) Zeneforrások váltása - Bluetooth, mikro SD kártya, USB flash meghajtó és AUX (2 másodperc) tartva)
5 ▶	
6 MODE (M)	
Egyéb	
7	Hely micro SD kártya számára
8	USB-C töltőport
9	USB-A port
10	AUX-port

HANGSZÓRÓVEZÉRLÉS

Töltés:
Teljesen tölts fel a hangszóró akkumulátorát, mielőtt először használnád.
Tölts a hangszórót a mellékelt eredeti tápkábelrel.

Be / Ki:
Bekapcsolja a hangszórót a **POWER** gomb lenyomva tartásával. Tartsa lenyomva ugyanezt a gombot a hangszóró kikapcsolásához.
Megjegyzés: A hangszóró automatikusan kikapcsol 30 perc inaktivitás után; ha az akkumulátor nagyon lemerült; ha egy külső eszköz töltése 30 percig tart.

Párosítás:
1. Kapcsolja be a hangszórót a **POWER** gomb lenyomva tartásával. A hangszóró automatikusan párosítási módba lép.
2. Aktiválja a Bluetooth funkciót a telefonján vagy más eszközén. Válassza ki a „LAMAX SoundJam1”-t az elérhető eszközök listájából.

TWS:
1. Két hangszóró egymással való párosításához kapcsolja be mindkét hangszórót, és győződjön meg arról, hogy nem párosították őket multimedias eszközzel.
2. Nyomja meg a **PAIR** gombot az egyik hangszórón, amelyet fő hangszórónak választott, hangjelzés fog megszólalni.
3. Ezután párosítsa a fő hangszórót a multimedias eszközzel a Párosítás című fejezetben leírtak szerint.
4. A fő hangszóró bal csatornákat fog működtetni. Csak ezen a fő hangszórón keresztül vezérelheti a hívások funkcióit.
5. A hangszórók párosításának feloldásához nyomja meg a **PAIR** gombot a fő hangszórón.
6. A TWS párosítás megszüntetéséhez tartsa lenyomva a **▶** gombot 8 másodpercig.

Váltás zeneforrást:
A források közötti váltáshoz nyomja meg az **M** gombot:
– Bluetooth
– Micro SD kártya
– USB flash meghajtó
– AUX

Megjegyzés: Mikro SD-kártya, USB flash meghajtó vagy a mellékelt 3,5 mm-es audiókábel csatlakoztatásával a hangszóró automatikusan átvált a megfelelő üzemmódba.

Külső eszköz (power bank) töltése:
A hangszóró power bankként is használható. Ha külső eszközt csatlakoztat az USB-A porton keresztül, a töltés automatikusan elindul. A maximális töltési idő minden egyes csatlakoztatás után 30 perc.

PARAMÉTEREK

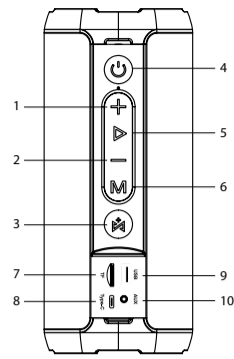
Maximális teljesítmény	40 W
Vezeték nélküli technológia	Bluetooth 5.3
Sávok száma	2
Maximális párosítási távolság	15 m
Támogatott formátumok	MP3, WAV, FLAC
Támogatott kodekek	SBC
Bemenetek	Micro SD, USB-A, AUX
Akkumulátor kapacitás	1800 mAh
Lejátszási idő (50%-os hangerő)	legfeljebb 20 óra
Töltési idő	legfeljebb 2,5 óra
Vízálló	IPX6
Érzékenység	≥ 101 dB
Frekvenciataromány	20 Hz – 20 kHz
Jellemzők	LED háttérvilágítás, TWS
Méret	100 × 100 × 232 mm
Súly	1,2 kg

Nyomatási hibák fenntartva.



LAMAX

SoundJam1



VSEBINA PAKETA

1x LAMAX SoundJam1
1x Napajalni kabel USB-C
1x 3,5 mm AUX kabel

1x Uporabniški priročnik
1x Varnostna navodila

OPIS IN NADZOR

1 +	Povečanje glasnosti (pritisnite) Naslednja skladba (pridržite 2 sekunde)
2 -	Zmanjšanje glasnosti (pritisnite) Prejšnja skladba (pridržite 2 sekunde)
3 SEZNANJANJE /TWS	Vklop/izklop načina TWS (pritisnite) Seznanjanje (držite 2 sekundi) Vklop/izklop (držite 2 sekundi) Preklop izenačevalnika Normal/Bass Boost (pritisnite) Ponastavi (drži 8 sekund) Predvajaj/pauza (pritisnite) Sprejmi/končaj klic (pritisni) Zavrni klic (drži 2 sekundi) Klicanje zadnje telefonske številke (dvoklik) Vklop/izklop glasovnega pomočnika (držite 2 sekunde) Prekljči seznanjanje TWS (drži 8 sekund) Preklop načinov osvetlitve (pritisnite) Preklop glasbenih virov - Bluetooth, mikro SD kartica, USB ključek in AUX (držite 2 sekundi)
4 POWER	
5 ▶	
6 MODE (M)	
Druge	
7	Reža za kartico Micro SD
8	Vrata USB-C za polnjenje
9	Vrata USB-A
10	AUX priključek

NADZOR ZVOČNIKA

Polnjenje:
Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo zvočnika.
Zvočnik napolnite z originalno priloženim napajalnim kablom.

Vklop/izklop:
Vključite zvočnik tako, da držite gumb **POWER**. Pritisnite in držite isti gumb, da izklopíte zvočnik.
Opomba: zvočnik se samodejno izklopi po 30 minutah nedejavnosti; ko je nivo baterije zelo nizek; če se zunanja naprava polni 30 minut.

Seznanjanje:
1. Vključite zvočnik tako, da držite pritisnjeno tipko **POWER**. Zvočnik bo samodejno prešel v način seznanjanja.
2. V telefonu ali drugi napravi aktivirajte funkcijo Bluetooth. S seznamom razpoložljivih naprav izberite „LAMAX SoundJam1”.

TWS:
1. Če želite med seboj seznaniti dva zvočnika, vključite oba zvočnika in se prepričajte, da nista seznanjena z večpredstavnostno napravo.
2. Pritisnite gumb **PAIR** na enem od zvočnikov, ki ste ga izbrali kot glavni zvočnik, in zašlissal se bo zvočni signal.
3. Nato seznanite glavni zvočnik z večpredstavnostno napravo, kot je opisano v razdelku Seznanjanje.
4. Glavni zvočnik bo deloval kot levi kanal. Samo prek tega glavne-ga zvočnika lahko upravljate funkcije za klice.
5. Če želite zvočnika seznaniti, pritisnite gumb **PAIR** na glavnem zvočniku.
6. Če želite preklicati seznanjanje TWS, držite gumb **▶** pritisnjen 8 sekund.

Preklopite vire glasbe:
Za preklopjanje med viri glasbe pritisnite gumb **M**:
– Bluetooth
– Micro SD kartica
– USB ključek
– AUX

Opomba: S priklopom kartice micro SD, ključka USB ali priložene 3,5 mm avdio kabla bo zvočnik samodejno preklopil v ustrezen način.

Polnjenje zunanje naprave (power bank):
Zvočnik se lahko uporablja kot power bank. Če zunanjo napravo povežete prek vrat USB-A, se bo polnjenje začelo samodejno. Nadaljnji čas polnjenja je 30 minut po vsaki povezavi.

PARAMETRI

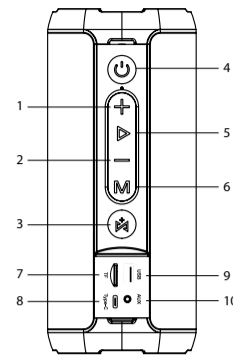
Največja moč	40 W
Brezžična tehnologija	Bluetooth 5.3
Število trakov	2
Največja razdalja seznanjanja	15 m
Podprti formati	MP3, WAV, FLAC
Podprti kodeki	SBC
Vhodi	Micro SD, USB-A, AUX
Kapaciteta baterije	1800 mAh
Čas predvajanja (50% glasnosti)	do 20 h
Čas polnjenja	do 2,5 h
Vodoodpornost	IPX6
Občutljivost	≥ 101 dB
Frekvenčno območje	20 Hz – 20 kHz
Funkcija	LED osvetlitve ozadja, TWS
Dimenzije	100 × 100 × 232 mm
Teža	1,2 kg

Pridrujemo si pravico do tiskarskih napak.



LAMAX

SoundJam1



SADRŽAJ PAKETA

1x LAMAX SoundJam1
1x USB-C kabel za napajanje
1x 3,5 mm AUX kabel

1x Upute za upotrebu
1x Sigurnosne upute

OPIS I KONTROLA

1 +	Povečaj glasnoću (pritisni) Sljedeća pjesma (držite 2 sekunde)
2 -	Stišaj (pritisni) Prethodni zapis (držite 2 sekunde)
3 UPARIVANJE /TWS	Uključivanje/isključivanje TWS načina (pritisnite) Uparivanje (držite 2 sekunde) Uključivanje/isključivanje (držite 2 sekunde) Prebacivanje ekvilizatora za normalno/pojačanje basa (pritisnite) Reset (držati 8 sekundi) Reproduciraj/pauziraj (pritisni) Odgovori/prekini poziv (pritisni) Odbijte poziv (držite 2 sekunde) Birane posljednjeg telefonskog broja (dupli klik) Uključivanje/isključivanje glasovnog asistenta (držati 2 sekunde) Otkazi TWS uparivanje (držati 8 sekundi) Promjena načina rada svjetla (pritisnite) Promjena glazbenih izvora - Bluetooth, mikro SD kartica, USB flash pogon i AUX (držite 2 sekunde)
4 POWER	
5 ▶	
6 MODE (M)	
Ostato	
7	Utor za mikro SD karticu
8	USB-C priključak za punjenje
9	USB-A priključak
10	AUX priključak

UPRAVLJANJE ZVUČNICIMA

Punjenje:
U potpunosti napunite bateriju zvučnika prije prve uporabe.
Napunite zvučnik originalnim isporučenim kablom za napajanje.

Uključeno/isključeno:
Uključite zvučnik držeći pritisnutu tipku **POWER**. Pritisnite i držite isti gumb za isključivanje zvučnika.
Napomena: Zvučnik će se automatski isključiti nakon 30 minuta neaktivnosti; kada je razina baterije vrlo niska; ako vanjskom uređaju treba 30 minuta da se napuni.

Uparivanje:
1. Uključite zvučnik držeći pritisnutu tipku **POWER**. Zvučnik će automatski ući u način rada za uparivanje.
2. Aktivirajte Bluetooth na svom telefonu ili drugom uređaju. Odaberite „LAMAX SoundJam1” s popisa dostupnih uređaja.

TWS:
1. Za međusobno uparivanje dva zvučnika, uključite oba zvučnika i provjerite da nisu uparvani s multimedijskim uređajem.
2. Na jednom od zvučnika koje odaberete kao glavne pritisnite tipku **PAIRING**, oglasiti će se zvučni signal.
3. Zatim uparite glavni zvučnik s multimedijskim uređajem prema poglavlju o uparivanju.
4. Glavni zvučnik će djelovati kao lijevi kanal. Funkcijama poziva može upravljati samo putem ovog glavnog zvučnika.
5. Raspasite zvučnike pritiskom na tipku **PAIRING** na glavnem zvučniku.
6. Za poništavanje TWS uparivanja, držite gumb **▶** 8 sekundi.

Promjena glazbenih izvora:
Pritisnite tipku **M** za prebacivanje između izvora:
– Bluetooth
– Micro SD kartica
– USB flash pogon
– AUX

Napomena: Spajanje mikro SD kartice, USB flash pogona ili priloženog 3,5 mm audio kabla, zvučnik će se automatski prebaciti u odgovarajući način rada.

Punjenje vanjskog uređaja (power bank):
Zvučnik se može koristiti kao power bank. Ako spojite vanjski uređaj putem USB-A priključka, punjenje će započeti automatski. Maksimalno vrijeme punjenja je 30 minuta nakon svake veze.

PARAMETRI

Maksimalna snaga	40 W
Bežična tehnologija	Bluetooth 5.3
Broj traka	2
Maksimalna udaljenost uparivanja	15 m
Podržani formati	MP3, WAV, FLAC
Podržani kodeci	SBC
Ulazi	Micro SD, USB-A, AUX
Kapacitet baterije	1800 mAh
Vrijeme reprodukcije (50% glasnoće)	up to 20 h
Vrijeme punjenja	up to 2,5 h
Otpornost na vodu	IPX6
Osjetljivost	≥ 101 dB
Frekvencijski raspon	20 Hz – 20 kHz
Funkcija	LED pozadinsko osvetljenje, TWS
Mjere	100 × 100 × 232 mm
Težina	1,2 kg

Zadržavamo pravo na tiskarske pogreške.

